

## Betriebshinweise:

- Vor der Fahrt mit einem Anhänger sollten die entsprechenden Hinweise in den Bedienungsanleitungen des Fahrzeuges sowie der Anhängervorrichtung beachtet werden.
- Das Sicherheitsseil der Bremse des Anhängers ist an der Öse der Anhängervorrichtung zu befestigen.
- Nach ca. 300 km Anhängerbetrieb ist es erforderlich sämtliche Befestigungsschrauben der Anhängervorrichtung mit den vorgeschriebenen Anziehdrehmomenten nochmals nachzuziehen. Diese Kontrollen sollten alle 3000 km bei Anhängerbetrieb wiederholt werden.
- Wird die Anhängervorrichtung oft benutzt, muss der Durchmesser der Kupplungskugel (ISO 50) kontrolliert werden – er darf an keiner beliebigen Stelle kleiner als 49mm sein.
- Die Kupplungskugel mit Halterung darf nur in Verbindung mit Zugkugelkupplungen (anhängerseitig) verwendet werden, die zur Aufnahme von Kupplungskugeln der Klasse A50, ISO 1103 oder DIN 74058 geeignet sind.
- Lagerstellen, Gleitflächen und Kugel mit harzfreiem Fett bzw. Öl regelmäßig fetten bzw. ölen.
- Wenn die abnehmbare Kugelstange demontiert ist, muss das Aufnahmerohr durch den mitgelieferten Verschlussstopfen verschlossen werden.
- Bei Nichtverwendung eines Anhängers, ist die abnehmbare Kugelstange abzunehmen.
- Das Gewicht der Anhängervorrichtung muss bei der Nutzlast des Fahrzeuges berücksichtigt werden.

## Garantie und Garantiebedingungen:

Der Hersteller gewährt dem Käufer eine Garantie auf die Konstruktion, benutztes Material und Funktion der Anhängervorrichtung von 24 Monaten vom Kauftag an. Reklamationsansprüche sind über die Verkaufsorganisation, bei der die Anhängervorrichtung gekauft wurde, geltend zu machen. Die Reklamationsbearbeitung erfolgt in der gesetzlichen Frist und wird durch Vertreter der Verkaufsorganisation und des Herstellers entsprechend begutachtet. Die Berechtigung der Reklamation erfolgt im Einklang mit der gültigen Reklamationsordnung.

Garantieanspruch besteht nur, wenn die Anhängervorrichtung entsprechend dem vorgesehenen Verwendungszweck, wofür sie konstruiert wurde und bestimmt ist, benutzt wurde und dabei die technischen Parameter und die Hinweise der Montage- und Betriebsanleitung eingehalten wurden. Weiterhin dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

Die Garantie bezieht sich nicht auf Schäden die durch ungenügende Pflege und Wartung, nicht fachgerecht ausgeführte Reparatur, unsachgemäße Benutzung und Überlastung der Anhängervorrichtung verursacht wurden. Die Garantie bezieht sich weiterhin nicht auf die Oberflächenbeschaffenheit die mechanisch oder bei extremen Witterungsbedingungen verursacht wurde.

Die Garantie verfällt auch dann, wenn die Anhängervorrichtung durch einen Verkehrsunfall (verursacht durch eigenes Zugfahrzeug, Anhänger oder andere Fahrzeuge) beschädigt wurde, außer bei einem Unfall bei dem es belegbar ist, dass er durch die eigene Anhängervorrichtung verursacht wurde. Weiter verfällt die Garantie im Falle, dass eine Änderung an der Anhängervorrichtung außerhalb der Firma Hook vorgenommen wurde.

HOOK CZ G.m.b.H  
Košuličova 2  
619 00 Brno  
Tschechische Republik  
tel., fax: +420 543 252 024

Version 5.8.2010



HOOK CZ G.m.b.H  
Košuličova 2  
619 00 Brno  
Tschechische Republik

## MONTAGE- UND BETRIEBSANLEITUNG für Anhängervorrichtung (Kupplungskugel mit Halterung)

### Ausführung : a) starr

Herstellerteilenummer: 420506  
Typ: BTZ 21-14A  
**EG-Genehmigungszeichen: e8 00 – 0062**

### Ausführung: b) abnehmbar

Herstellerteilenummer: 420505  
Typ: BTZ 21-14B  
**EG-Genehmigungszeichen: e8 00 - 0063**

### Ausführung: c) vertikal abnehmbar

Herstellerteilenummer: 420509  
Typ: BTZ 21-14C  
**EG-Genehmigungszeichen: e8 00 - 0063**

## Verwendungsbereich:

Fahrzeughersteller: Škoda, VW  
Modell: **Superb (type 3U)**  
**Passat, lim, Variant (typ 3B)**  
ab 2002-, 97-03/2005  
**(exc. 4x4)**

Baujahr:

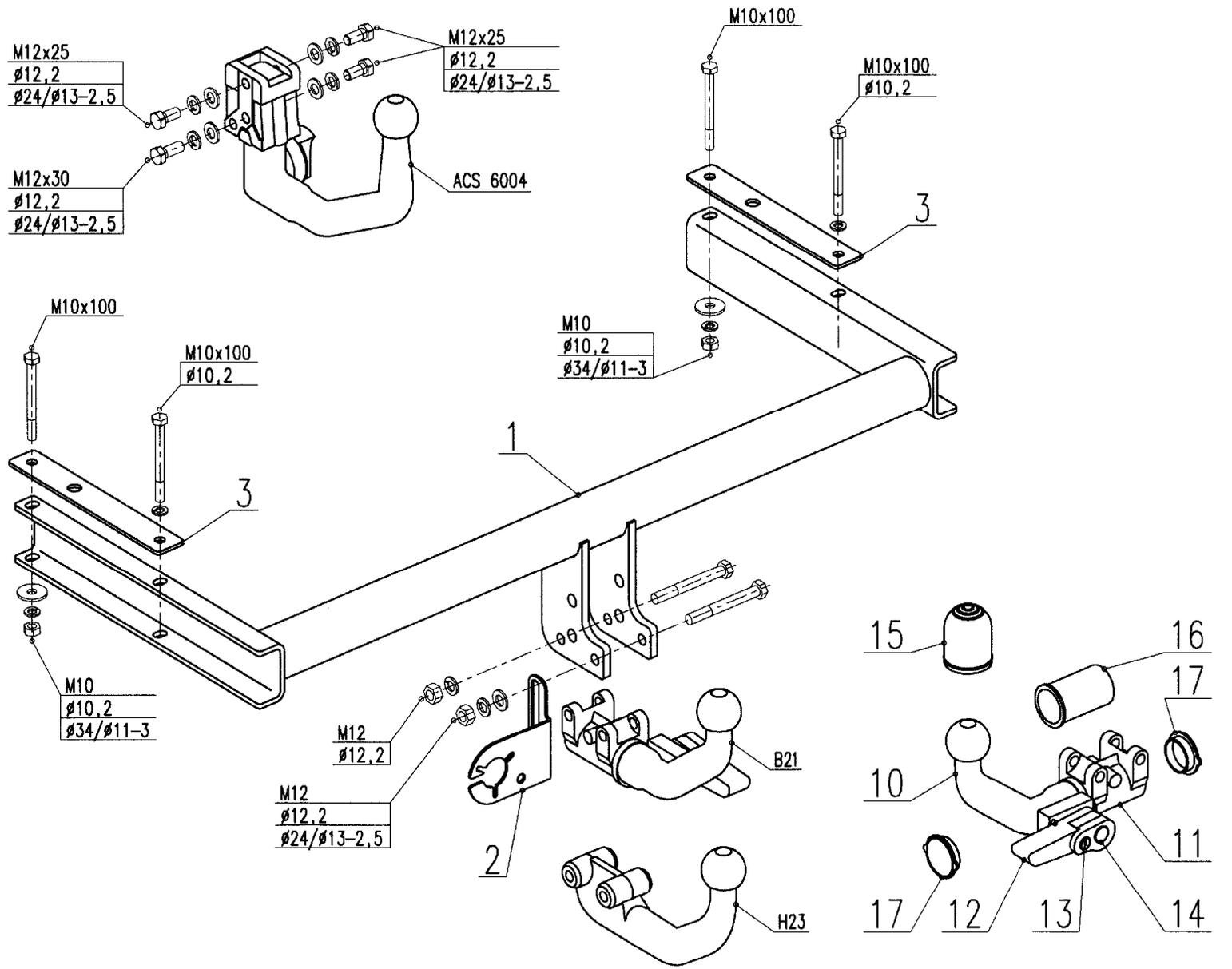
## Technische Daten:

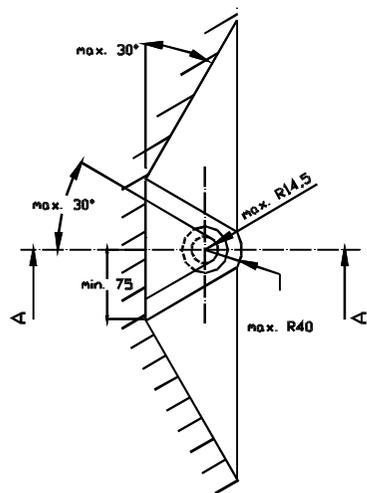
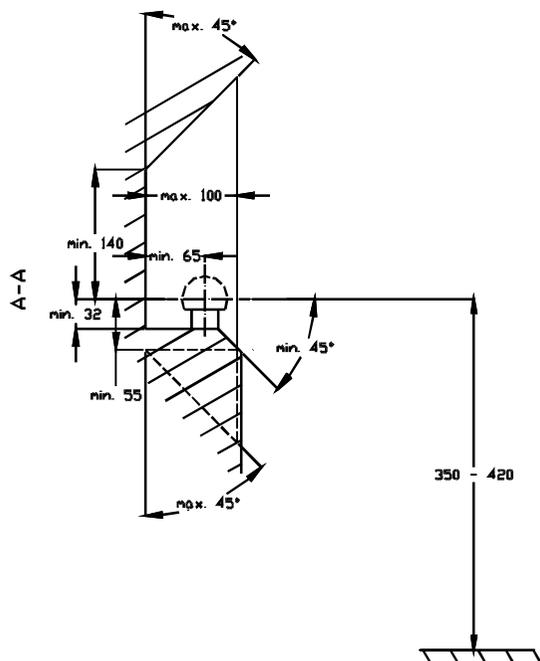
Maximaler D-Wert: 10,50 kN  
Maximale Stützlast: 100 kg  
Gewicht der Anhängervorrichtung: (a) 18 kg, (b) 20 kg, (c) 22 kg

Der geprüfte D-Wert beträgt 10,50 kN. Dieser entspricht zum Beispiel einer Anhängelast von 2000 kg bei einer zulässigen Fahrzeuggesamtmasse von 2304 kg. Maßgebend sind jedoch die Angaben des Fahrzeugherstellers. Die maximale Stützlast beträgt 100 kg.

Berechnung D-Wert :D [kN] =  $\frac{\text{Anhängelast [kg]} \times \text{Kfz Gesamtmasse [kg]}}{\text{Anhängelast [kg]} + \text{Kfz Gesamtmasse [kg]}}$   $\times$  9,81  
1000







- (D)** Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.
- (CZ)** Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.
- (F)** L'espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.
- (GB)** The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.
- (PL)** Zagwarantować swobodną przestrzeń zgodnie z załącznikiem VII, rysunek 30 dyrektywy 94/20/CE.
- (SK)** Volný priestor v zmysle Prílohy VII, obr. 30 Smernice 94/20/EC musí byť zaručená.

- (D)** \* bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- (CZ)** \* při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- (F)** \* pour poids total en charge autorisé du véhicule
- (GB)** \* at gross vehicle weight rating
- (PL)** \* przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu
- (SK)** \* pri celkovej prípustnej hmotnosti vozidla